



⋮ LEIDENSCHAFT UND MELANCHOLIE

Intensive Gefühlslagen sind ein wesentliches Moment musikalischer Komposition. Die 38. Konzertsaison des Musikdorfs Ernen steht unter dem Motto «Leidenschaft und Melancholie». Es werden Werke von Komponisten gespielt, die in ihren Kompositionen Lebensmut und Humor mit Lebensschmerz und Liebesleid vereint haben.

» SEITE 2



⋮ LandArt MIT NEUER ROUTE

Die beliebte Kunstaussstellung am Wegrand führt in diesem Jahr vom Viertel (Grengiols) zum Weiler Hockmatta. Der Landschaftspark Binntal lädt ein gutes Dutzend Künstlerinnen und Künstler aus dem In- und Ausland ein, ein LandArt-Kunstwerk zu schaffen, das die Besucher zum Nachdenken, Staunen und Schmunzeln anregt.

» SEITE 3



⋮ SPRACHKURS «LINGUA NATURA»

Lingua Natura steht für einen neuartigen Sprachkurs in verschiedenen Naturparks. Im Mittelpunkt steht das vielseitige Erleben der Sprache. Der Park ist das Schulzimmer. Während fünf Tagen werden täglich drei bis vier praxisbezogene Sprachlektionen mit vielseitigen Aktivitäten und Ausflügen in den Parks kombiniert.

» SEITE 4



: Leidenschaft und Melancholie



Kammermusik in der Pfarrkirche von Ernen

Dank einer Initiative von György Sebök findet in Ernen seit 38 Jahren ein sommerliches Klassikfestival vom Feinsten statt. Nachdem der renommierte ungarische Pianist das schmucke Dorf bei einem Ferienaufenthalt kennengelernt hatte, kam er auf die Idee, hier einen Meisterkurs für Klavier und Kammermusik anzubieten. Daraus entstand 1987 das «Festival der Zukunft». 2004 wurde das Konzertangebot mit einer Klavierwoche und einer Reihe von Barockkonzerten ergänzt. Inzwischen sind eine Literatur- und eine Hörwerkstatt dazugekommen und das Musikdorf Ernen ist bis weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt. Jedes Jahr kommen mehr Klassikfreunde nach Ernen, um den Konzerten in der prächtigen Barockkirche zu

TITELBILD:

Ada Pesch ist die Leiterin der Barockmusikwoche 2011 in Ernen. Die Violonistin ist seit 1990 erste Konzertmeisterin des Orchesters der Oper Zürich. Unter der Leitung von Ada Pesch begleitet das «Orchestra La Scintilla» Cecilia Bartoli regelmässig auf Nordamerika- und Europatournee.

IMPRESSUM:

Herausgeber: Landschaftspark Binntal
Redaktion: Brigitte Wolf, Bitsch
Grafisches Konzept: ch.h graphik, Naters
Gestaltung: Caroline Holzer, Fiesch
Druck: Regionalzeitung Aletsch Goms AG

Landschaftspark Binntal, 3996 Binn

+41 (0)27 971 50 50

info@landschaftspark-binntal.ch

www.landschaftspark-binntal.ch

lauschen. Ein intaktes Ortsbild, Spitzengastronomie und die zauberhafte Schönheit des Landschaftsparks Binntal geben dem Festival einen würdigen Rahmen.

Transkriptionen von Franz Liszt

Intensive Gefühlslagen sind ein wesentliches Moment musikalischer Komposition. «Leidenschaft und Melancholie» heisst denn auch das Thema der 38. Konzertsaison, in welcher sich das Musikdorf Ernen den Kippmomenten zwischen rauschhaftem Glück und Wehmut widmet. Im Zentrum der Klavierwoche vom 9. bis 15. Juli 2011 steht Franz Liszt, der dieses Jahr seinen 200. Geburtstag feiert. Liszt, begeisterungsfähig und ungeheuer produktiv, hat neben seinen Eigenkompositionen auch zahlreiche Orchesterwerke, Opern und Symphonien von Kollegen für das Klavier umgeschrieben. Diese werden in Ernen zusammen mit Originalwerken von Liszt in vier hervorragend besetzten Klavierrezitalen vorgestellt.

Von der Scala nach Ernen

Spannungsmomente zwischen Lust und Schmerz bietet auch die Barockmusik, welcher vom 17. bis 28. Juli 2011 insgesamt fünf Konzerte gewidmet sind. Das von Ada Pesch kuratierte Ad-Hoc-Ensemble wurde speziell auf die programmierten Stücke abgestimmt, so dass hervorragende Spezialisten zu hören sind. Höhepunkt der Barockmusikwochen dürften die Konzerte mit der Sopranistin Sylvia Schwartz und dem Countertenor Robin Blaze sein. Die beiden international gefeierten Sänger sind in Ernen in ungewöhnlich familiärem Rahmen zu erleben, wozu auch die öffentlich zugänglichen Proben gehören.

Kammermusik mit Bandoneon

Die dritte Konzertserie des Musikdorfes Ernen, das Festival der Zukunft, widmet sich wie immer der Kammermusik und findet in der Zeit vom 31. Juli bis 13. August 2011 statt. Die Programmierung steht im Banne



Für Leseratten

Das diesjährige «Querlesen» findet am 23. und 24. Juli 2011 statt. Es lesen die drei Autoren Angela Steidele, die zum Thema «Liebe und Begehren zwischen Frauen in der deutschsprachigen Literatur» promovierte, der mit zahlreichen Auszeichnungen geehrte Alain Claude Sulzer sowie der von der NZZ hoch gelobte Michael Roes. Ins Gespräch verwickelt werden sie von der Fernsehjournalistin Bettina Böttinger, die unter anderem im Westdeutschen Rundfunk die Talkshow «Kölner Treff» und die Kultursendung «west.art am sonntag» moderiert.

Weitere Informationen unter www.musikdorf.ch

des Bandoneons, eines Instrumentes, das erst hundert Jahre nach Bachs Tod erfunden wurde. Neben Klassikern sind Kompositionen von Astor Piazzolla und Per Arne Glorvigen zu hören. Absolutes Highlight wird ein Ausschnitt aus der Cello-suite Nr. 1 von Bach sein, transkribiert für das Bandoneon.

Jahresprogramm 2011

(Konzertdaten siehe auch letzte Seite)

Klavierwoche:

9. bis 15. Juli, mit Konzerten, dem Film «Pianomania», und einem Vortrag

Barockmusikwochen:

7. bis 28. Juli, mit fünf Konzerten mit dem Erner Barockensemble

25. Festival der Zukunft:

31. Juli bis 13. August, mit sechs Kammer- und drei Orchesterkonzerten

Biographie-Werkstatt:

9. bis 15. Juli, mit Dr. Ursula Baumgardt

Schreibseminar:

16. bis 22. Juli, mit Donna Leon und Judith Flanders (ausgebucht).

Querlesen:

23. und 24. Juli, literarisches Wochenende (siehe Box)

Das Musik- und Literaturprogramm finden Sie unter www.musikdorf.ch

Kontakt

Francesco Walter
Intendant Musikdorf Ernen
CH-3995 Ernen
Telefon +41 (0)27 971 10 00
mail@musikdorf.ch

: Vielfältige Kulturerlebnisse

LandArt 2011 von Grengiols bis zur Hockmatta

Mitte Juni bis Mitte Oktober 2011, Grengiols

Die beliebte Kunstausstellung am Wegrand führt in diesem Jahr vom Viertel (Grengeiols) zum Weiler Hockmatta.

Der Landschaftspark Binntal lädt wieder ein gutes Dutzend Künstlerinnen und Künstler aus dem In- und Ausland ein, in und mit der Natur- und Kulturlandschaft ein Werk zu schaffen, das die Besucher zum Nachdenken, Staunen und Schmunzeln anregt.



Kulturell-kulinarische Parkwanderung

Samstag, 18. Juni 2011, Ausserbinn, Ernen, Mühlebach, Niederwald, Blitzingen

Die gemütliche Variante startet in Ernen und führt via Mühlebach und Steinhaus nach Bodmen (Blitzingen). Die etwas sportlichere Route führt von Ausserbinn via Aussichtspunkt Binnegg und Wasserfuhre Trusera nach Mühlebach und dann nach Niederwald und Bodmen. Vor dem Start wartet ein reichhaltiges Frühstück mit einheimischen Produkten auf Sie.

Unterwegs gibt es mehrere Zwischenverpflegungen und kulturelle Posten, bei welchen Einheimische und andere Fachleute Interessantes zu Natur und Kultur im Landschaftspark Binntal berichten. Schauen Sie zum Beispiel einem Spezialisten beim Bau einer Trockenmauer zu oder erfahren Sie aus erster Hand, wie eine «Tschiffra» hergestellt wird. In Bodmen werden Hunger und Durst beim Raclette-Plausch gestillt. Die Kosten betragen Fr. 65.– für Erwachsene und Fr. 20.– für Kinder bis 12 Jahre.

Anmeldung bitte bis spätestens Dienstag, 7. Juni 2011 beim Landschaftspark Binntal. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

1. August-Brunch auf dem Dorfplatz Grengiols

Montag, 1. August 2011, ab 10.00 Uhr, Grengiols

Geniessen Sie das reichhaltige Buffet mit regionalen Produkten und mit musikalischer Unterhaltung.

Kosten: CHF 28.– (Kinder bis 14 Jahre pro Altersjahr Fr. 1.–) Anmeldung beim Landschaftspark Binntal.

Z'Alp: Alpwirtschaft Binneralpen

Sonntag, 14. August 2011, 9.45–16.00 Uhr, Fäld (Binn)

Die Alpwirtschaft war früher für das bäuerliche Leben sehr wichtig und hat eine grosse Bedeutung für die Kulturlandschaft. Anton Walpen, in jungen Jahren selber Alphirt und jetzt Landwirt in Binn, nimmt uns mit auf eine Rundwanderung und erzählt uns von der Alpwirtschaft – von früher und von heute. Wir besuchen die Alpkäserei und gewinnen so Einblick in die tägliche Arbeit der Äplerinnen und Äpler. Ausrüstung: Wanderbekleidung, Verpflegung aus dem Rucksack.

Besammlung: Bushaltestelle Fäld

Ställe und Stadel: alt, umgenutzt, aufgegeben

Sonntag, 28. August 2011, 10.15–16.30 Uhr, Niederwald

Ställe und Stadel prägen die Kulturlandschaft im Landschaftspark Binntal. Einst für die Landwirtschaft genutzt, stehen sie heute scheinbar nutzlos in der Landschaft. Viele zerfallen, manche dienen als Ferienhäuschen, einzelne wurden aufwändig saniert. Auf einer Rundwanderung besuchen wir mit dem Kunsthistoriker Benno Mutter aus Niederwald mehrere Ställe und Stadel, erfahren Interessantes über die frühere Nutzung und diskutieren darüber, wie es mit diesen Ökonomiegebäuden weitergehen soll. Ausrüstung: Wanderbekleidung, Verpflegung aus dem Rucksack.

Herbstmarkt auf dem Dorfplatz von Ernen

Samstag, 17. September 2011, 09.00–17.00 Uhr, Ernen

Zum sechsten Mal findet auf dem Dorfplatz Hengert der beliebte Herbstmarkt statt. An 17 Ständen werden Produkte aus dem Landschaftspark, aus der Region und aus dem benachbarten italienischen Parco Naturale Veglia-Devero angepriesen.

Kirchen, Kapellen und Bildstöcke

Sonntag, 2. Oktober 2011, 13.30–17.30 Uhr, Blitzingen

Im Landschaftspark Binntal zeugen Kirchen, Kapellen und Bildstöcke in den Weilern, im Wald oder in der offenen Land-

schaft von volkstümlicher Religiosität. Auf einer Wanderung mit dem Kulturwissenschaftler und Präsident des Landschaftspark Binntal, Klaus Anderegg, besuchen wir die Sakralbauten in Blitzingen und Niederwald und erfahren Interessantes über deren religiöse, kunsthistorische und gesellschaftliche Bedeutung. Ausrüstung: Wanderbekleidung, Verpflegung aus dem Rucksack. Besammlung: Kapelle Bodmen (Blitzingen). Endpunkt: Kirche Niederwald.



Allgemeine Informationen

Die Kosten für die Exkursionen «Z'Alp», «Ställe und Stadel» sowie «Kirchen, Kapellen und Bildstöcke» betragen CHF 15.– für Erwachsene, CHF 6.– für Kinder und CHF 30.– für Familien. Für Mitglieder des Vereins «Landschaftspark Binntal» ist die Teilnahme gratis. Anmeldungen bitte bis am Freitag vor der Exkursion beim Landschaftspark Binntal, Tel. +41 (0)27 971 50 50 oder info@landschaftspark-binntal.ch. Die Teilnehmernehmerzahl ist limitiert.

Unsere Naturexkursionen finden Sie unter www.landschaftspark-binntal.ch > Veranstaltungen.

Kapellen: Schmuck und Schutz

In einem neuen Prospekt werden 22 Kapellen im Landschaftspark Binntal in Wort und Bild vorgestellt. Diese Zeugen einer volkstümlichen Religiosität sind Begleiter am Wegrand, Helfer bei bäuerlichen Wetternöten, Krankheit und Ungemach, aber auch Orte der Einkehr und Zeugen lokaler Kunstgeschichte, barocker Lebensfreude und Schönheit.

Der Prospekt lädt dazu ein, auf einer Wanderung, einem Spaziergang oder einem Ausflug, eine der Kapelle zu besuchen, innehalten und Kraft zu schöpfen.

: Sprachkurs Lingua Natura



Lingua Natura steht für einen neuartigen Sprachkurs in den Schweizer Naturpärken Binntal (Deutsch), Pfyng-Finges (Französisch), Beverin und Ela (Rätoromanisch) sowie im italienischen Naturpark Alpe Veglia-Devero (Italienisch). Im Mittelpunkt steht das vielseitige Erleben der Sprache. Während fünf Tagen werden täglich drei bis vier praxisbezogene Sprachlektionen mit vielseitigen Aktivitäten und Ausflügen in den Pärken kombiniert. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer lernen die Parkbewohner und ihre Geschichte kennen, machen kulinarische Entdeckungen und geniessen die wunderschöne Naturlandschaft. Die Kursleitung bringt den Teilnehmenden nicht nur Grammatik und Vokabeln, sondern vor allem Natur, Kultur und lokale Lebensart näher. Die Teilnehmerzahl liegt bei mindestens sieben und maximal zehn Personen. Preis pro Person im Einzelzimmer (mit Dusche/WC): CHF 1'180.-, im Doppelzimmer (mit Dusche/WC): CHF 1'080.-.

Deutschkurse im Landschaftspark Binntal

19. bis 24. Juni 2011:

Anfängerstufe: Hotel Alpenblick in Ernen

26. Juni bis 1. Juli 2011:

Mittelstufe: Hotel Ofenhorn in Binn

4. bis 9. September 2011:

Mittelstufe: Hotel Ofenhorn in Binn

11. bis 16. September 2011:

Anfängerstufe: Hotel Alpenblick in Ernen

Eingeschlossene Leistungen

Fünf Übernachtungen mit Halbpension (exkl. Getränke), Mittagsverpflegung aus dem «Spiis-Sack», täglicher Sprachkurs in einer Kleingruppe, Informations- und Lehrmaterial, geführte Natur-, Kultur- und Kulinarikangebote (inkl. Eintritte), Transport vor Ort, Taxen und Gebühren

Informationen unter www.lingua-natura.com

: KULTURAGENDA 2011

Konzert Musikgesellschaft Frid: Samstag, 9. April, 20.00 Uhr, Ernen

Konzert Musikgesellschaft Alpengruss: Samstag, 16. April, 20.00 Uhr, Grengiols

Bezirksmusikfest: Dienstag, 28. Mai, Ernen

Orchesterkonzert der AMO: Sonntag, 5. Juni, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Kapellenfest Ernenwald: Samstag, 2. Juli, Ernen

Eröffnung Sonderausstellung: Samstag, 2. Juli, Jost-Sigristen Museum, Ernen

Kapellenfest Saflicsmatta: Sonntag, 3. Juli, Saflicsmatta (Grengiols)

Pianomania (Filmvorführung): Samstag, 9. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Klavierrezital 1: Sonntag, 10. Juli, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Vortrag über Charles-Valentin Alkan: Montag, 11. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Klavierrezital 2: Dienstag, 12. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Klavierrezital 3: Mittwoch, 13. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Vortrag zum 200. Geburtsjahr von Liszt: 14. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Klavierrezital 4: Freitag, 15. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Barockkonzert 1: Sonntag, 17. Juli, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Barockkonzert 2: Mittwoch, 20. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Openair Diashow auf dem Dorfplatz: Donnerstag, 21. Juli, Grengiols

Barockkonzert 3: Freitag, 22. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Jazzkonzert im Garten: Samstag, 23. Juli, 21.00 Uhr, Ernen

Querlesen: Samstag/Sonntag, 23./24. Juli, Musikdorf Ernen (siehe Text)

Zirkus Harlekin: Sonntag, 24. Juli, Ernen

Kapellenfest Blatt: Montag, 25. Juli, Uf dem Blatt (Grengiols)

Barockkonzert 4: Dienstag, 26. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Barockkonzert 5: Donnerstag, 28. Juli, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Jazzkonzert im Garten: Samstag, 30. Juli, 21.00 Uhr, Ernen

Kammerkonzert 1: Sonntag, 31. Juli, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Orchesterkonzert 1: Dienstag, 2. August, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Kammerkonzert 2: Donnerstag, 4. August, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Fest Maria zum Schnee: Freitag, 5. August, Kapelle Furggu, Grengiols

Kammerkonzert 3: Samstag, 6. August, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Jazz-Brunch im Garten: Sonntag, 7. August, Ernen

Jazzkonzert: Sonntag, 7. August, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Kammerkonzert 4: Montag, 8. August, 20.00 Uhr, in Brig, Musikdorf Ernen

Kammerkonzert 5: Mittwoch, 10. August, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Kammerkonzert 6: Donnerstag, 11. August, 20.00 Uhr, Musikdorf, Eintritt frei

Orchesterkonzert 2: Freitag, 12. August, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Orgelrezital: Samstag, 13. August, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Abschlusskonzert Hörwerkstatt: Freitag, 2. Sept., 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Hubertusmesse: Sonntag, 11. Sept., 10.30 Uhr, in der Pfarrkirche Wilere, Binn

Kapellenfest Heiligkreuz: Mittwoch, 14. September, Heiligkreuz (Binn)

Kapellenfest Hockmatta: Sonntag, 2. Oktober, Hockmatta (Grengiols)

Weihnachten bis Neujahr: Binner Kulturabende, Binn (www.binnkultur.ch)

Weihnachtskonzert: Sonntag, 25. Dezember, 18.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Silvesterkonzert: Freitag, 30. Dezember, 20.00 Uhr, Musikdorf Ernen

Mehr Informationen zu den Veranstaltungen:

Binn: www.binn.ch – Blitzingen: www.obergoms.ch – Ernen: www.ernen.ch – Grengiols: www.grengiols.ch – Musikdorf: www.musikdorf.ch